

12.10.6

Príloha č. 6

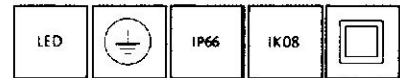
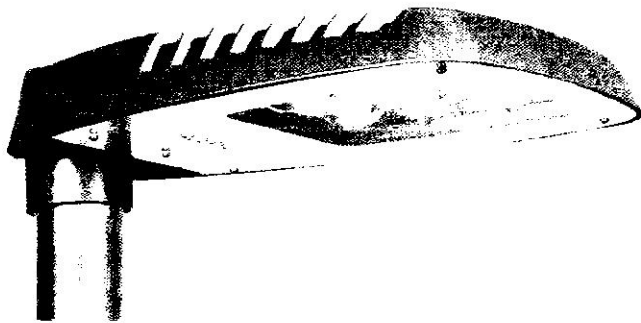
Katalógové listy všetkých typov ponukových svietidiel vrátane popisu
požadovaných parametrov

[Handwritten mark]

[Handwritten mark]

FAGERHULT

Evolume 1 - Lens 4 740



Typ svietidla	Evolume 1
Názov svietidla	EVOLUME1.6.740.4300.CLII.DALI.CLO. NDC 3000lm 27,30W L100B50 100.000h
Číslo produktu	301235-base-486

Všeobecné informácie

Trieda ochrany (Safety class)	Trieda II
Krytie IP (proti vniknutiu pevných častí a vody)	IP66
Odolnosť proti mechanickému poškodeniu – IK	IK08
Teplota chromatičnosti	4000K
Index podania farieb (CRI)	Ra=70

Telo svietidla

Materiál tela svietidla	Aluminium EN AB44300 (AlSi12(Fe)).
Farba tela svietidla	RAL 9006
Chladenie svietidla	Pasívne - hliníkové telo svietidla plní funkciu chladiča; tepelné prepojenie svietidla so stožiarom/výložníkom - časť tepla sa odvedie do nosnej konštrukcie
Dizajn svietidla	Svietidlo je navrhnuté tak, aby voda po ňom stekala a tým je zabezpečený samočistiaci efekt a zabraňuje sa usadzovaniu nečistôt na povrchu svietidla, svietidlo spĺňa Ekodesign podľa nariadenia komisie ES 245/2009
Tepelná ochrana LED diód proti prehriatiu	Áno
Integrovaná prepäťová ochrana 4kV	Áno

Optika

Trieda LED diód	Typ optickej časti L4, AGC šošovky, UV odolný materiál. Dostupné so 4, 6, 8, 10 a 12 šošovkami
Advanced Glare Control (pokročilá kontrola oslnenia)	MacAdam 5
Svetelný tok vyziařený do horného polpriestoru = Dcd/klm (ploché sklo)	Áno
Optický kryt	Ploché tvrdené bezpečnostné sklo
Vymeniteľný svetelný zdroj	Áno
Vymeniteľný predradník	Áno
Typ predradníka	Programovateľný DALI predradník s PFC (Power factor correction)
Regulácia osvetlenia	Svietidlo má prednastavený program autonómnej regulácie svetelného toku.
Technológia kompenzácie poklesu účinnosti LED diód (Constant Light Output)	Áno

Energeticky úsporné LED svietidlo je vyvinuté pre osvetlenie ulíc, miestnych komunikácií, parkov, parkovísk, priemyselných zón a cyklistických i peších chodníkov. Svetidlo je možné osadiť na driek stožiaru alebo na výložník s Ø48-76 mm. Telo svietidla je vyrobené z celohliníkového odliatku a kryt optickej časti z tvrdeného bezpečnostného skla v triede IK08. Povrchová úprava lakovaním v RAL 9006 je odolná voči UV žiareniu. Trieda ochrany je II. Stupeň krytia je IP 66 pre celé svietidlo. Použitím technológie Advance Glare Control (AGC) svietidlo eliminuje v maximálnej miere nežiaduce osvetlenie a zaraďuje sa do triedy indexu oslnenia D6 a viac. LED diódy sú v kategórii MacAdam 5. Svetidlo je vybavené DALI predradníkom a Constant Light Output (CLO) technológiou, ktorá zabezpečuje konštantný svetelný tok počas celej životnosti svietidla, ktorá je L100B50 100.000 hodín. Bezúdržbové svietidlo dodávané s napájacím káblom 4x1,5 mm² typu H05RN-F, kde dva vodiče slúžia na silové napojenie a dva vodiče na DALI komunikáciu. Svetidlo je nastavené na plynulú reguláciu (Night Dimming Custom – 100%, 80%, 60%). Svetidlo je vybavené ochranou proti prehriatiu a integrovanou prepäťovou ochranou (4kV). Odporúčaná inštalčná výška je 4-12m. Výmena predradníka, alebo LED modulu je možná priamo na mieste s použitím bežne dostupného náradia. Vysoká systémová účinnosť svietidla zaručuje značné úspory elektrickej energie v porovnaní s existujúcimi konvenčnými inštaláciami, čo v praxi znamená rýchlu návratnosť vynaložených investícií na úspore elektrickej energie.

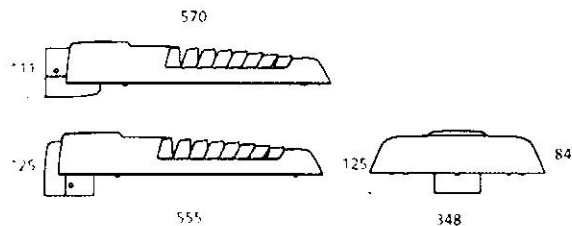
Fagerhult s.r.o.
Kubániho 16
811 04 Bratislava, Slovakia

IČO: 47168293
DIČ: 2023805102
IČ DPH/VAT: SK2023805102

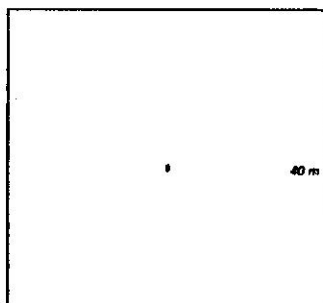
tel. +421 2 5465 0042
www.fagerhult.sk
www.fagerhult.cz

FAGERHULT

Svietidlo obsahuje univerzálnu prírubu	Príchytenie priamo na stĺp a aj na výložník s ϕ od 46mm do 76mm
Možnosť zmeny sklonu svietidla	$\pm 5^\circ$, $\pm 10^\circ$ a 15°
Dynamické zaťaženie plochy vetrom EFA	0,035m ²
Typ napájacieho kábla vrátane DALI vodičov	4x1,5mm ² typ H05RNF
Napájacie napätie	220-240 V
Sieťová frekvencia	50-60 Hz
Rozmery svietidla	D= 570 mm, Š= 348 mm, V= 125 mm
Čistá hmotnosť svietidla	8,80 kg



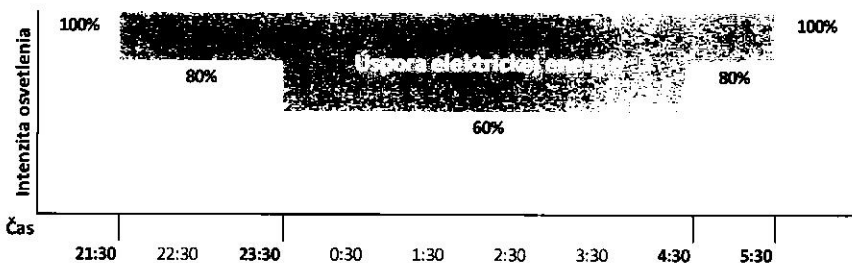
Inštalovaný príkon svietidla na začiatku životnosti	27,30 W
Počiatočný svetelný tok (hot lumen)	3000 lm
Počiatočná merná účinnosť LED svietidla	109,9 lm/W
Účinník svietidla cos ϕ minimum (bez regulácie)	0,96
L100B50	100.000 h.
L90B50	100.000 h.
L80B50	100.000 h.
Poruchovosť pri 5000h	0,50%
Predpokladané svietenie za rok v hod.	3900 h.
Svetelný výstup na 100% h.	980 h.
Svetelný výstup na 80% h.	1095 h.
Svetelný výstup na 60% h.	1825 h.
Svietidlá sú vyrobené v súlade s normami	STN EN 60 598-1+A1, STN EN 60 598-2-3 1996, STN EN 60 598-2-1, STN EN 55 015, STN EN 61 547, STN EN 60 000-3-2
Certifikácia	CE, ENEC
Záruka na svietidlá	10 rokov pri dodržaní podmienok údržby



L4: Optimalizované pre triedu M5 (MEW5).
Typický pomer šírka / výška ~1,0-1,2

Program stmievania

Svietidlo je vybavené technológiou autonómnej regulácie svetelného toku počas nočnej prevádzky podľa vopred nastaveného režimu stmievania. Režim stmievania počíta so znížením výkonu verejného osvetlenia v čase od 21:30 hod do 23:30 hod zníženie o 20 %, od 23:30 hod do 04:30 hod zníženie o 40% a od 04:30 hod do 05:30 hod zníženie o 20 %. Priemerné zníženie inštalovaného príkonu predstavuje približne 22% celkového príkonu.



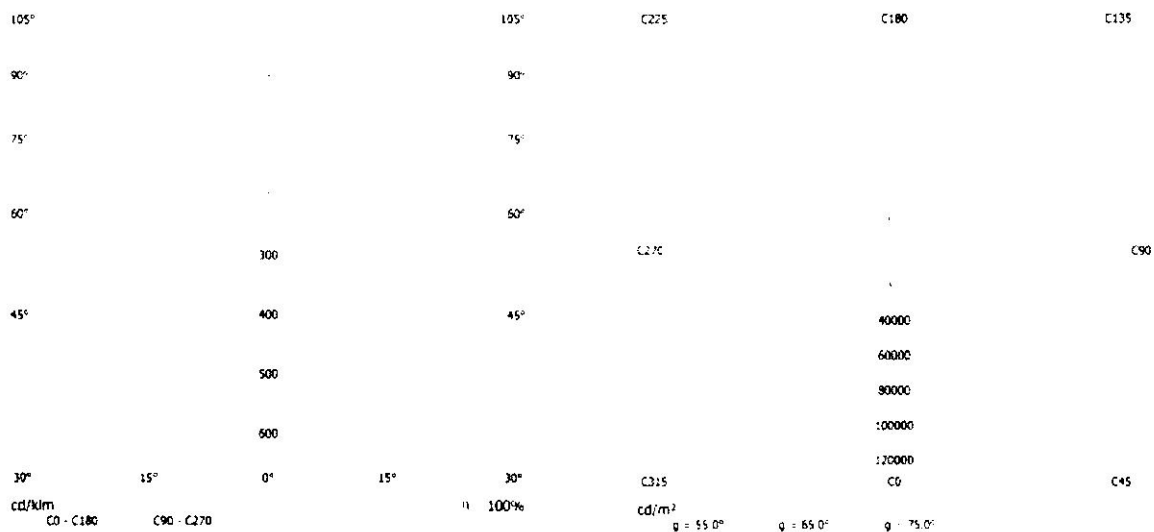
Fagerhult s.r.o.
Kubáňho 16
811 04 Bratislava, Slovakia

IČO: 47168293
DIČ: 2023805102
IČ DPH/VAT: SK2023805102

tel. +421 2 5465 0042
www.fagerhult.sk
www.fagerhult.cz

FAGERHULT

Optika



Polárny diagram

Diagram jasů a oslnění

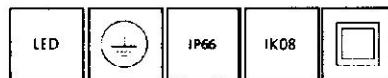
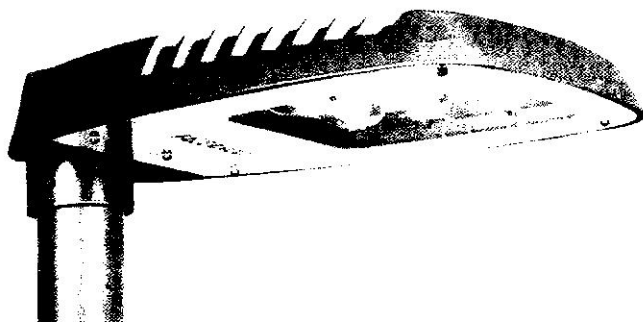
Fagerhult s.r.o.
 Kubániho 16
 811 04 Bratislava, Slovakia

IČO: 47168293
 DIČ: 2023805102
 IČ DPH/VAT: SK2023805102

tel. +421 2 5465 0042
 www.fagerhult.sk
 www.fagerhult.cz

FAGERHULT

Evolume 1 - Lens 4 740



Typ svetidla	Evolume 1
Názov svetidla	EVOLUME1.8.740.6300.CLII.DALI.CLO. NDC 5000lm 46,60W L100B50 100.000h
Číslo produktu	301259-base-486

Všeobecné informácie

Trieda ochrany (Safety class)	Trieda II
Krytie IP (proti vniknutiu pevných častí a vody)	IP66
Odolnosť proti mechanickému poškodeniu – IK	IK08
Teplota chromatičnosti	4000K
Index podania farieb (CRI)	Ra=70

Telo svetidla

Tlakový hliníkový odliatok - vyrobený z jedného kusu materiálu metódou vysokotlakového liateho hliníka

Materiál tela svetidla Aluminium EN AB44300 (AlSi12(Fe)).

Farba tela svetidla RAL 9006

Chladenie svetidla Pasívne - hliníkové telo svetidla plní funkciu chladiča; tepelné prepojenie svetidla so stožiarom/výložníkom - časť tepla sa odvedie do nosnej konštrukcie

Dizajn svetidla Svetidlo je navrhnuté tak, aby voda po ňom stekala a tým je zabezpečený samočistiaci efekt a zabraňuje sa usadzovaniu nečistôt na povrchu svetidla, svetidlo spĺňa Ekodesign podľa nariadenia komisie ES 245/2009

Tepelná ochrana LED diód proti prehriatiu Áno

Integrovaná prepäťová ochrana 4kV Áno

Optika

Typ optickej časti L4, AGC šošovky, UV odolný materiál. Dostupné so 4, 6, 8, 10 a 12 šošovkami

Trieda LED diód MacAdam 5

Advanced Glare Control (pokročilá kontrola oslnenia) Áno

Svetelný tok vyziažený do horného polpriestoru = 0cd/klm (ploché sklo) Áno

Optický kryt Ploché tvrdené bezpečnostné sklo

Vymeniteľný svetelný zdroj Áno

Vymeniteľný predradník Áno

Typ predradníka Programovateľný DALI predradník s PFC (Power factor correction)

Regulácia osvetlenia Svetidlo má prednastavený program autonómnej regulácie svetelného toku.

Technológia kompenzácie poklesu účinnosti LED diód (Constant Light Output) Áno

Energeticky úsporné LED svetidlo je vyvinuté pre osvetlenie ulíc, miestnych komunikácií, parkov, parkovísk, priemyselných zón a cyklistických i peších chodníkov. Svetidlo je možné osadiť na driek stožiaru alebo na výložník s Ø48-76 mm. Teleso svetidla je vyrobené z celohliníkového odliatku a kryt optickej časti z tvrdeného bezpečnostného skla v triede IK08. Povrchová úprava lakovaním v RAL 9006 je odolná voči UV žiareniu. Trieda ochrany je II. Stupeň krytia je IP 66 pre celé svetidlo. Použitím technológie Advance Glare Control (AGC) svetidlo eliminuje v maximálnej miere nežiaduce osvetlenie a zaraďuje sa do triedy indexu oslnenia D6 a viac. LED diódy sú v kategórii MacAdam 5. Svetidlo je vybavené DALI predradníkom a Constant Light Output (CLO) technológiou, ktorá zabezpečuje konštantný svetelný tok počas celej životnosti svetidla, ktorá je L100B50 100.000 hodín. Bezúdržbové svetidlo dodávané s napájacím káblom 4x1,5 mm² type H05RN-F, kde dva vodiče slúžia na silové napojenie a dva vodiče na DALI komunikáciu. Svetidlo je nastavené na plynulú reguláciu (Night Dimming Custom – 100%, 80%, 60%). Svetidlo je vybavené ochranou proti prehriatiu a integrovanou prepäťovou ochranou (4kV). Odporúčaná inštalčná výška je 4-12m. Výmena predradníka, alebo LED modulu je možná priamo na mieste s použitím bežne dostupného náradia. Vysoká systémová účinnosť svetidla zaručuje značné úspory elektrickej energie v porovnaní s existujúcimi konvenčnými inštaláciami, čo v praxi znamená rýchlu návratnosť vynaložených investícií na úspore elektrickej energie.

Fagerhult s.r.o.
Kubániho 16
811 04 Bratislava, Slovakia

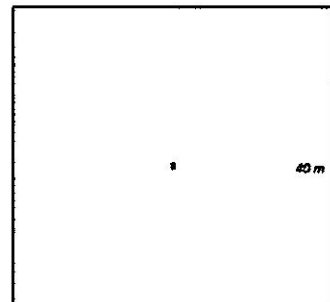
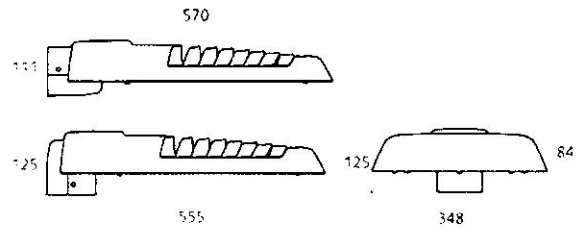
IČO: 47168293
DIČ: 2023805102
IČ DPH/VAT: SK2023805102

tel. +421 2 5465 0042
www.fagerhult.sk
www.fagerhult.cz



FAGERHULT

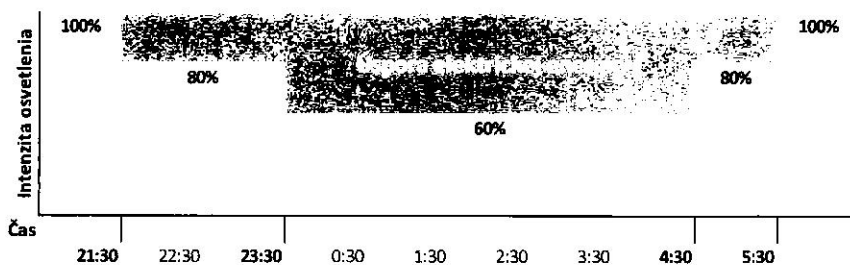
Svietidlo obsahuje univerzálnu prírubu	Prichytenie priamo na stĺp a aj na výložník s ϕ od 46mm do 76mm
Možnosť zmeny sklonu svietidla	$\pm 5^\circ$, $\pm 10^\circ$ a 15°
Dynamické zaťaženie plochy vetrom EFA	0,035m ²
Typ napájacieho kábla vrátane DALI vodičov	4x1,5mm ² typ H05RNF
Napájacie napätie	220-240 V
Sieťová frekvencia	50-60 Hz
Rozmery svietidla	D= 570 mm, Š= 348 mm, V= 125 mm
Čistá hmotnosť svietidla	8,80 kg
Inštalovaný príkon svietidla na začiatku životnosti	46,60 W
Počiatočný svetelný tok (hot lumen)	5000 lm
Počiatočná merná účinnosť LED svietidla	107,2 lm/W
Účinník svietidla cos ϕ minimum (bez regulácie)	0,978
L100B50	100.000 h.
L90B50	100.000 h.
L80B50	100.000 h.
Poruchovosť pri 5000h	0,50%
Predpokladané svietenie za rok v hod.	3900 h.
Svetelný výstup na 100% h.	980 h.
Svetelný výstup na 80% h.	1095 h.
Svetelný výstup na 60% h.	1825 h.
Svietidlá sú vyrobené v súlade s normami	STN EN 60 598-1+A1, STN EN 60 598-2-3 1996, STN EN 60 598-2-1, STN EN 55 015, STN EN 61 547, STN EN 60 000-3-2
Certifikácia	CE, ENEC
Záruka na svietidlá	10 rokov pri dodržaní podmienok údržby



L4: Optimalizované pre triedu M5 (MEWS).
Typický pomer šírka / výška ~1,0-1,2

Program stmievania

Svietidlo je vybavené technológiou autonómnej regulácie svetelného toku počas nočnej prevádzky podľa vopred nastaveného režimu stmievania. Režim stmievania počíta so znížením výkonu verejného osvetlenia v čase od 21:30 hod do 23:30 hod zníženie o 20 %, od 23:30 hod do 04:30 hod zníženie o 40% a od 04:30 hod do 05:30 hod zníženie o 20 %. Priemerné zníženie inštalovaného príkonu predstavuje približne 22% celkového príkonu.



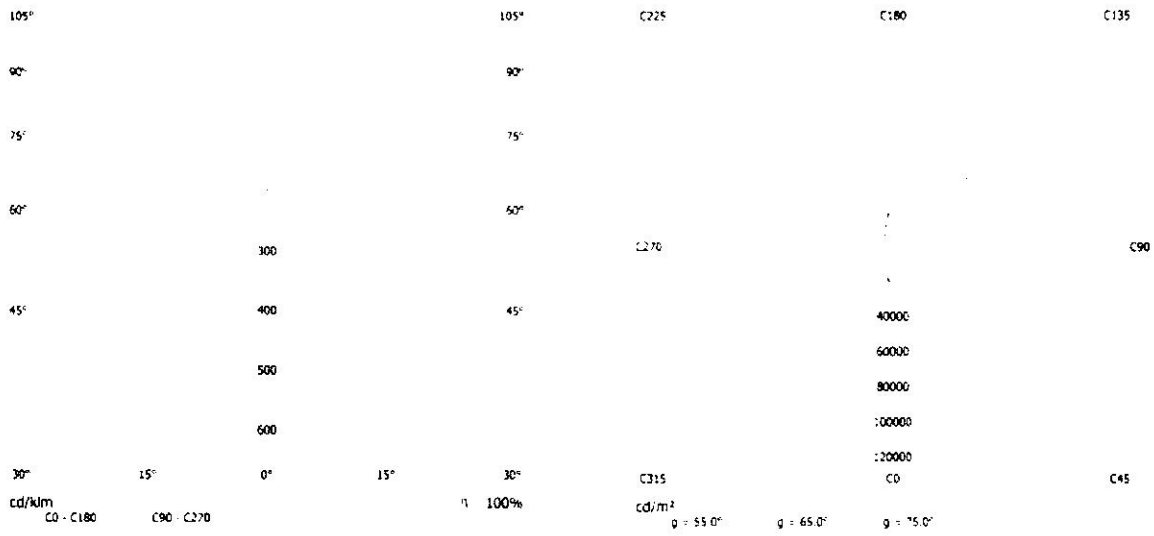
Fagerhult s.r.o.
Kubáňho 16
811 04 Bratislava, Slovakia

IČO: 47168293
DIČ: 2023805102
IČ DPH/VAT: SK2023805102

tel. +421 2 5465 0042
www.fagerhult.sk
www.fagerhult.cz

FAGERHULT

Optika



Polárny diagram

Diagram jasu a oslivenia

Fagerhult s.r.o.
Kubániho 16
811 04 Bratislava, Slovakia

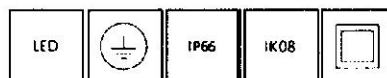
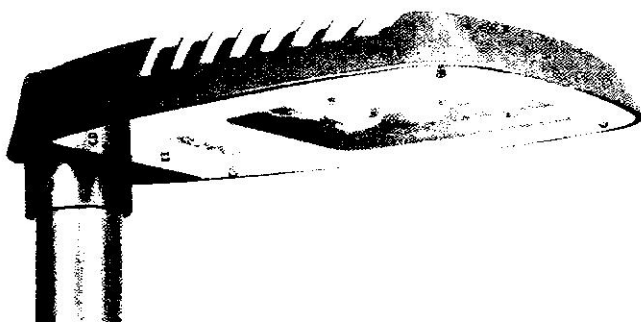
IČO: 47168293
DIČ: 2023805102
IČ DPH/VAT: SK2023805102

tel. +421 2 5465 0042
www.fagerhult.sk
www.fagerhult.cz



FAGERHULT

Evolume 1 - Lens 4 740



Typ svetidla	Evolume 1
Názov svetidla	EVOLUME1.8.740.6300.CLII.DALI.CLO. NDC 5800lm 55,10W L100B50 100.000h
Číslo produktu	301259-base-486

Všeobecné informácie

Trieda ochrany (Safety class)	Trieda II
Krytie IP (proti vniknutiu pevných častí a vody)	IP66
Odolnosť proti mechanickému poškodeniu – IK	IK08
Teplota chromatičnosti	4000K
Index podania farieb (CRI)	Ra=70

Telo svetidla

Tlakový hliníkový odliatok - vyrobený z jedného kusu materiálu metódou vysokotlakového liateho hliníka

Materiál tela svetidla	Alumínium EN AB44300 (AlSi12(Fe)).
Farba tela svetidla	RAL 9006

Chladenie svetidla

Pasívne - hliníkové telo svetidla plní funkciu chladiča; tepelné prepojenie svetidla so stožiarom/výložníkom - časť tepla sa odvedie do nosnej konštrukcie

Dizajn svetidla

Svietidlo je navrhnuté tak, aby voda po ňom stekala a tým je zabezpečený samočistiaci efekt a zabraňuje sa usadzovaniu nečistôt na povrchu svetidla, svetidlo spĺňa Ekodesign podľa nariadenia komisie ES 245/2009

Tepelná ochrana LED diód proti prehriatiu	Áno
Integrovaná prepäťová ochrana 4kV	Áno

Optika

Typ optickej časti L4, AGC šošovky, UV odolný materiál. Dostupné so 4, 6, 8, 10 a 12 šošovkami

Trieda LED diód	MacAdam 5
-----------------	-----------

Advanced Glare Control (pokročilá kontrola oslnenia)	Áno
--	-----

Svetelný tok vyziažený do horného polpriestoru = 0cd/klm (ploché sklo)	Áno
--	-----

Optický kryt	Ploché tvrdené bezpečnostné sklo
--------------	----------------------------------

Vymeniteľný svetelný zdroj	Áno
----------------------------	-----

Vymeniteľný predradník	Áno
------------------------	-----

Typ predradníka	Programovateľný DALI predradník s PFC (Power factor correction)
-----------------	---

Regulácia osvetlenia	Svietidlo má prednastavený program autonómnej regulácie svetelného toku.
----------------------	--

Technológia kompenzácie poklesu účinnosti LED diód (Constant Light Output)	Áno
--	-----

Energeticky úsporné LED svetidlo je vyvinuté pre osvetlenie ulíc, miestnych komunikácií, parkov, parkovísk, priemyselných zón a cyklistických i peších chodníkov. Svetidlo je možné osadiť na driek stožiaru alebo na výložník s Ø48-76 mm. Teleso svetidla je vyrobené z celohliníkového odliatku a kryt optickej časti z tvrdeného bezpečnostného skla v triede IK08. Povrchová úprava lakovaním v RAL 9006 je odolná voči UV žiareniu. Trieda ochrany je II. Stupeň krytia je IP 66 pre celé svetidlo. Použitím technológie Advance Glare Control (AGC) svetidlo eliminuje v maximálnej miere nežiaduce osvetlenie a zaraďuje sa do triedy indexu oslnenia D6 a viac. LED diódy sú v kategórii MacAdam 5. Svetidlo je vybavené DALI predradníkom a Constant Light Output (CLO) technológiou, ktorá zabezpečuje konštantný svetelný tok počas celej životnosti svetidla, ktorá je L100B50 100.000 hodín. Bezúdržbové svetidlo dodávané s napájacím káblom 4x1,5 mm² type H05RN-F, kde dva vodiče slúžia na silové napojenie a dva vodiče na DALI komunikáciu. Svetidlo je nastavené na plynulú reguláciu (Night Dimming Custom – 100%, 80%, 60%). Svetidlo je vybavené ochranou proti prehriatiu a integrovanou prepäťovou ochranou (4kV). Odporúčaná inštaláčna výška je 4-12m. Výmena predradníka, alebo LED modulu je možná priamo na mieste s použitím bežne dostupného náradia. Vysoká systémová účinnosť svetidla zaručuje značné úspory elektrickej energie v porovnaní s existujúcimi konvenčnými inštaláciami, čo v praxi znamená rýchlu návratnosť vynaložených investícií na úspore elektrickej energie.

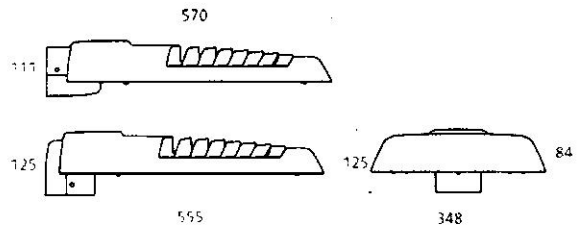
Fagerhult s.r.o.
Kubániho 16
811 04 Bratislava, Slovakia

IČO: 47168293
DIČ: 2023805102
IČ DPH/VAT: SK2023805102

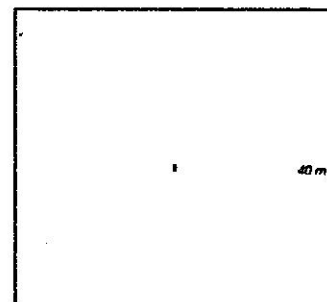
tel. +421 2 5465 0042
www.fagerhult.sk
www.fagerhult.cz

FAGERHULT

Svietidlo obsahuje univerzálnu prírubu	Prichytenie priamo na stĺp a aj na výložník s \varnothing od 46mm do 76mm
Možnosť zmeny sklonu svietidla	$\pm 5^\circ$, $\pm 10^\circ$ a 15°
Dynamické zaťaženie plochy vetrom EFA	0,035m ²
Typ napájacieho kábla vrátane DALI vodičov	4x1,5mm ² typ H05RNFB
Napájacie napätie	220-240 V
Sieťová frekvencia	50-60 Hz
Rozmery svietidla	D= 570 mm, Š= 348 mm, V= 125 mm
Čistá hmotnosť svietidla	8,80 kg



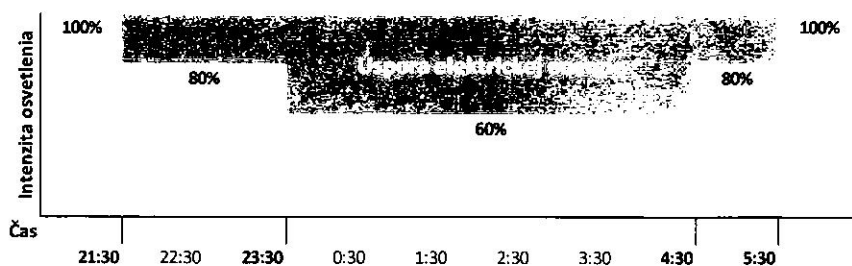
Inštalovaný príkon svietidla na začiatku životnosti	55,10 W
Počiatočný svetelný tok (hot lumen)	5800 lm
Počiatočná merná účinnosť LED svietidla	105,3 lm/W
Účinník svietidla cos ϕ minimum (bez regulácie)	0,98
L100B50	100.000 h.
L90B50	100.000 h.
L80B50	100.000 h.
Poruchovosť pri 5000h	0,50%
Predpokladané svietenie za rok v hod.	3900 h.
Svetelný výstup na 100% h.	980 h.
Svetelný výstup na 80% h.	1095 h.
Svetelný výstup na 60% h.	1825 h.
Svietidlá sú vyrobené v súlade s normami	STN EN 60 598-1+A1, STN EN 60 598-2-3 1996, STN EN 60 598-2-1, STN EN 55 015, STN EN 61 547, STN EN 60 000-3-2
Certifikácia	CE, ENEC
Záruka na svietidlá	10 rokov pri dodržaní podmienok údržby



L4: Optimalizované pre triedu M5 (MEW5).
Typický pomer šírka / výška ~1,0-1,2

Program stmievania

Svietidlo je vybavené technológiou autonómnej regulácie svetelného toku počas nočnej prevádzky podľa vopred nastaveného režimu stmievania. Režim stmievania počíta so znížením výkonu verejného osvetlenia v čase od 21:30 hod do 23:30 hod zníženie o 20 %, od 23:30 hod do 04:30 hod zníženie o 40% a od 04:30 hod do 05:30 hod zníženie o 20 %. Priemerné zníženie inštalovaného príkonu predstavuje približne 22% celkového príkonu.



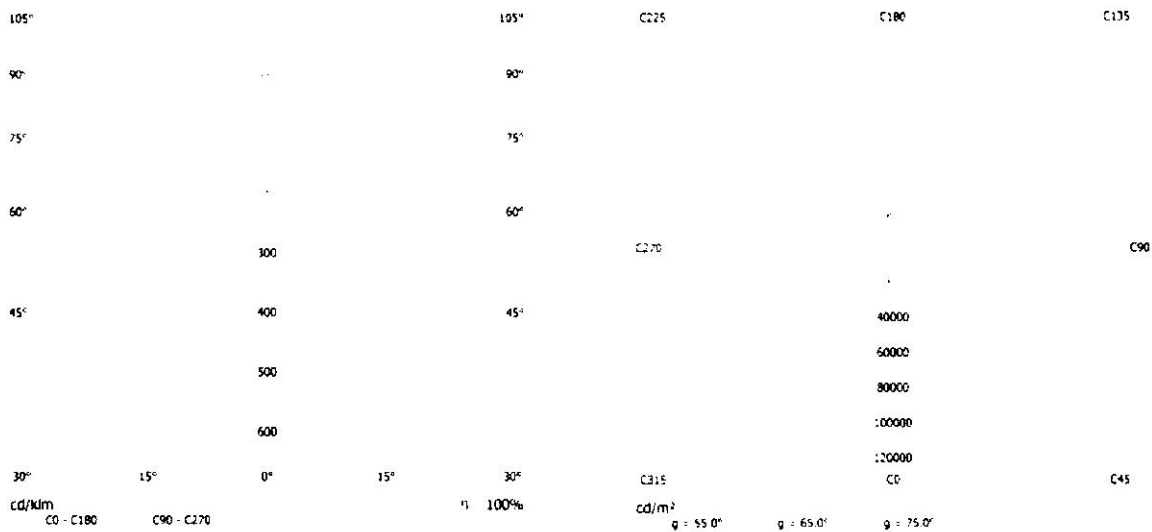
Fagerhult s.r.o.
Kubániho 16
811 04 Bratislava, Slovakia

IČO: 47168293
DIČ: 2023805102
IČ DPH/VAT: SK2023805102

tel. +421 2 5465 0042
www.fagerhult.sk
www.fagerhult.cz

FAGERHULT

Optika



Polárny diagram

Diagram jasu a oslnenia

Fagerhult s.r.o.
Kubániho 16
811 04 Bratislava, Slovakia

IČO: 47168293
DIČ: 2023805102
IČ DPH/VAT: SK2023805102

tel. +421 2 5465 0042
www.fagerhult.sk
www.fagerhult.cz

12.10.7

Príloha č. 7
Poistná zmluva

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

CERTIFICATE OF INSURANCE

Stockholm, 8 July 2015

TO WHOM IT MAY CONCERN

This is to certify that the below insured has a General Liability & Products Liability Insurance as follows:

Master Policy number: SECAIA00106
Policyholder: AB Fagerhult
Insured companies: The Policyholder and its subsidiaries

Limit: SEK 25 000 000 per occurrence and SEK 50 000 000 in the annual aggregate.
Period of Insurance: July 1, 2015– June 30, 2016, both days inclusive
Geographical Scope: World wide
Terms and Conditions: As per policy

This certificate is issued as a matter of information only and confers no rights to the holder other than those provided by the policy.

This Certificate of Insurance neither affirmatively nor negatively amends, extends nor alters the coverage afforded by the policy, which will be binding in all cases.

ACE European Group Limited
On Behalf of
Mattias Nordenberg


Annika Nyholm



insured.™

ACE European Group Limited (Swedish branch), visiting address: Birger Jarisgatan 43, postal address: Box 868, SE-101 37 Stockholm, Sweden (corporate identity (ID) number 516403-5601) registered in the Swedish Companies Registration Office's register of branches. The activities of the branch are subject to supervision by the Swedish Financial Supervisory Authority (*Finansinspektionen*) whose rules may differ from the rules applicable in the UK. ACE European Group Limited (company registration number 1112892) has its head office and registered office in England at 100 Leadenhall Street, London, EC3A 3BP, United Kingdom and is authorised and regulated by the Prudential Regulation Authority, 20 Moorgate, London EC2R 6DA, United Kingdom.



CERTIFICATE OF INSURANCE

Stockholm, 8 July 2015

TO WHOM IT MAY CONCERN

This is to certify that the below insured has a General Liability & Products Liability Insurance as follows:

Master Policy number: SECAIAC00113

Policyholder: AB Fagerhult

Insured companies: The Policyholder and its subsidiaries

Limit: SEK 25 000 000 per occurrence and SEK 50 000 000 in the annual aggregate.

Period of Insurance: July 1, 2015– June 30, 2016, both days inclusive

Geographical Scope: World wide

Terms and Conditions: As per policy

This certificate is issued as a matter of information only and confers no rights to the holder other than those provided by the policy.

This Certificate of Insurance neither affirmatively nor negatively amends, extends or restricts the coverage afforded by the policy, which will be binding in all cases.

ACE European Group Limited
On Behalf of
Mattias Nordenberg


Annika Nyholm



insured.™

ACE European Group Limited (Swedish branch), visiting address: Fager Jarlsgatan 43, postal address: Box 866, SE-101 37 Stockholm, Sweden (corporate identity (ID) number 516403-5601) registered in the Swedish Companies Registration Office's register of branches. The activities of the branch are subject to supervision by the Swedish Financial Supervisory Authority (*Finansinspektionen*) whose rules may differ from the rules applicable in the UK. ACE European Group Limited (company registration number 1112892) has its head office and registered office in England at 100 Leadenhall Street, London, EC3A 3BP, United Kingdom and is authorised and regulated by the Prudential Regulation Authority, 20 Moorgate, London EC2A 4PU, United Kingdom.


KUBANKO SRD
811 BY BRATISLAVA 43

Zadávateľ: Fagerhult s.r.o.
Preklad z anglického jazyka

Štokholm, 8. júla 2015

OSVEDČENIE O POISTENÍ

PRÍSLUŠNÉMU ADRESÁTOVI

Týmto osvedčujeme, že poistený uvedený nižšie má nasledovné všeobecné poistenie zodpovednosti a poistenie zodpovednosti za výrobky:

Číslo poistnej zmluvy: SECAIA00106

Držiteľ poistky: AB Fagerhult

Poistené spoločnosti: držiteľ poistky a jeho dcérske spoločnosti

Limit: SEK 25 000 000 za jednu udalosť a SEK 50 000 000 v ročnom úhrne.

Platnosť poistenia: 1. júla 2015 – 30. júna 2016, vrátane oboch dní

Zemepisná oblasť: celosvetovo

Zmluvné podmienky: ako sú uvedené v poistnej zmluve

Toto osvedčenie má len informatívny charakter a neudeľuje žiadne práva držiteľovi osvedčenia, okrem tých, ktoré sú uvedené v poistnej zmluve.

Toto osvedčenie o poistení ani kladne, ani záporne neupravuje, nerozširuje a nemení krytie, ktoré poskytuje poistná zmluva záväzná v každom prípade.

ACE European Group Limited
V mene
Mattiasa Nordenberga

Nečitateľný podpis
Annika Nyholm

Odtlačok pečiatky: ACE Európska skupina, Švédsko

ACE insured.™

ACE European Group Limited (švédska pobočka), adresa prevádzky: Birger Jarlgatan 43, poštová adresa: Box 868, SE-101 37 Štokholm, Švédsko (IČO: 516403-5601), zapísaná v registri pobočiek švédskeho Obchodného registra. Činnosti pobočky podliehajú dohľadu zo strany švédskeho finančného úradu vykonávajúceho dohľad (*Finansinspektionen*), ktorého pravidlá sa môžu líšiť od pravidiel platných vo Veľkej Británii. ACE European Group Limited (identifikačné číslo organizácie: 1112892) má svoje ústredie a sídlo v Anglicku, na adrese 100 Leadenhall ulice, Londýn, EC3A 3BP, Spojené kráľovstvo a je autorizovaná a regulovaná regulačným úradom Prudential Regulation Authority, 20 Moorgate, Londýn EC2R 6DA, Spojené kráľovstvo.

FAGERHULT SR O
KUBANHO 16
811 04 BRATISLAVA

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracovala ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbornej oblasti angličtiny a slovenský jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 971014.

Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom 167/2015 prekladateľského denníka č. 2/2015. Za prekladateľský úkon a vzniknuté náklady účtujem podľa vyúčtovania na základe priloženého dokladu č. 1583

Translator's clause

I produced the above translation as a translator listed in the Register of Experts, Interpreters and Translators maintained by the Ministry of Justice of the Slovak Republic, discipline Slovak and English languages, translator's reg. No. 971014.

This translation is registered in the translator's diary No. 2/2015 under No. 167 /2015. The fee and costs incurred are charged in accordance with the attached bill No. 1583

Mgr. Petra Luptáková, súdny prekladateľ



01
číslo
idlá

je
jené

SR10

AV A

F A G E R H U T S R O
16
811 04 BRATISLAVA

